

<b>Zeitschrift:</b>	Revue Militaire Suisse
<b>Herausgeber:</b>	Association de la Revue Militaire Suisse
<b>Band:</b>	- (2024)
<b>Heft:</b>	[2]: Numéro Thématique 2. Infanterie
<b>Artikel:</b>	L'introduction de nouveaux systèmes d'armes pour les éclaireurs de l'infanterie
<b>Autor:</b>	Kohli, Sébastien
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-1075625">https://doi.org/10.5169/seals-1075625</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Matériel de camouflage personnel (Ghillie Suit).  
Crédit: FOAP inf

## Armement

### L'introduction de nouveaux systèmes d'armes pour les éclaireurs de l'infanterie

**Adjudant d'état-major Sébastien Kohli**

Cdmt IFO 18 – chef technique TE

Les éclaireurs des bataillons d'infanterie réunissent, en tant que capteurs et effecteurs, la capacité de diriger le feu courbe avec le mortier 19 de 8,1 cm et le tir de précision avec le FTE 20 de 8,6 mm.

Avec le nouvel équipement des éclaireurs, une énorme transformation a eu lieu vers la mise en réseau et la numérisation. Grâce à l'intégration des éclaireurs dans le réseau de conduite du feu via TARANIS et à la mise en réseau des différents accessoires du FTE 20, les éclaireurs sont désormais eux aussi entrés dans l'ère de la numérisation. Outre le fait que les appareils sont reliés entre eux par Bluetooth, l'éclaireur peut transmettre ses informations en temps voulu par la fonction «chat» (messagerie) de TARANIS.

Pour diriger le feu courbe, les éclaireurs disposent, entre autres, d'appareils à image thermique Long Range 19 (AIT LR 19) avec trépieds, de connecteurs au réseau et de calculateurs de conduite de tir TARANIS.



Appareil à image thermique Long Range 19 (AIT LR 19).



Calculateur de conduite de tir TARANIS.

L'éclaireur va reconnaître et identifier une cible potentielle avec ses moyens d'observation, de préférence l'AIT LR 19. Les différents canaux d'images du AIT LR 19 permettent de détecter des personnes entre 2600m et 4700m et des véhicules entre 4200m et 7600m, de jour comme de nuit. Le télémètre laser permet de mesurer des cibles jusqu'à 12'000m.

Pour permettre aux éclaireurs de remplir leurs tâches d'effecteurs dans le domaine du tir longue distance, ils seront équipés, entre autres, du matériel suivant :



Fusil de tireur d'élite 20 8,6mm (SAKO TRG 42 A1).



Télémètre laser multifonctionnel TLM 20 (Wilcox Raptar).

Engin	Calibre	Longueur	Poids	Portée	Munition
FTE 20 Fusil tireur d'élite 8,6mm 04	7,5 mm	145 cm	9 kg	1200 m	Cartouche 8,6 mm 04
					Cartouche à noyau perforante 8,6 mm 05
					Cartouche de marquage 8,6 mm 10
					Cartouche de manipulation 8,6 mm 24



Intensificateur de lumière résiduelle additionnel pour lunette de tir 20.



Equipement photo 21 avec adaptateur pour la digiscopie



Observation et correction des tirs à l'aide la longue vue 20 par un sergent éclaireur. Crédit: Lt Katharina Hintermann



Fusil de tireur d'élite 20 8.6mm (SAKO TRG 42 A1). Soldat éclaireur en formation. E inf 2-2/24 Hongrin. Crédit: Lt Katharina Hintermann

Réglage du télémètre laser multifonctionnel TLM 20 (Wilcox Raptar). E inf 2-2/24. Crédit: Lt Katharina Hintermann



Le sergent éclaireur montre l'appareil de mesure météorologique et balistique à main 20. E inf 2-2/24 Hongrin. Crédit: Lt Katharina Hintermann

